

MIES VAN DER ROHE  
密斯·凡·德·罗

建筑大师ZOOO丛书

《大师》编辑部 编著



华中科技大学出版社



TU206/363

:6

2007

建筑大师ZOOX丛书

《大师》编辑部 编著

MIES VAN DER ROHE  
密斯·凡·德·罗

图书在版编目(CIP)数据

密斯·凡·德·罗/《大师》编辑部 编著. —武汉:华中科技大学出版社,2007年10月  
ISBN 978-7-5609-4236-0

I. 密… II. 大… III. 建筑设计-作品集-美国-现代 IV. TU206

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第154269号

密斯·凡·德·罗

《大师》编辑部 编著

责任编辑:杨睿

封面设计:张鑫

版式设计:天津万卷

责任监印:熊庆玉

出版发行:华中科技大学出版社(中国·武汉)

武昌喻家山 邮编:430074 电话:(010)64155566(兼传真)

印刷:湖北恒泰印务有限公司

开本:787mm×996mm 1/16

印张:14

字数:170 000

版次:2007年10月第1版

印次:2007年10月第1次印刷

定价:48.00元

ISBN 978-7-5609-4236-0/TU·218

版权专有 翻印必究

本书如有印装质量问题,我社发行部负责退换

本社购书热线电话:010-64155588 转 8022(销售)

网址:www.hustp.com

# I 前言

---

路德维希·密斯·凡·德·罗 (Ludwig Mies van der Rohe) 被称为 20 世纪建筑史上的一面旗帜。他的贡献在于通过对钢结构和玻璃在建筑中应用的探索，发展出一种具有古典式均衡而又极端简洁的风格。暴露的骨架、整洁的外观、灵活多变的流动空间以及简练而精致的细部都是他建筑作品的鲜明特点。作为钢结构和玻璃建筑结构的创始者，密斯提出的“少就是多”理念，集中反映了他的建筑观点和艺术特色，并开创了现代建筑模式的新语言，对后来的建筑产生了深远的影响。

作为一名伟大的建筑教育家，密斯对年青一代的建筑师们更是爱护有加。他先后领导过包豪斯和伊利诺伊理工学院 (Illinois Institute of Technology)，并建立了一种当代大众化的建筑学标准，他的建筑理念如今已扬名全世界。为了纪念密斯，由欧盟和密斯·凡·德·罗基金会组织在 1986 年共同设立了“密斯·凡·德·罗欧洲当代建筑奖”，该奖项每两年颁发一次，旨在奖励在建筑理念和技术方面有创新的建筑师。

仅仅一本书不能概括现代主义建筑奠基人之一密斯的思想和作品，也无法承载他对建筑的热忱。建筑支撑起了他的梦想，也占据了他的一生。在各种建筑流派不断冲击人们大脑的今天，重新走进密斯的建筑世界，体会他对建筑的执着，可以激励我们不断探求建筑的本源。



密斯·凡·德·罗 (1886—1969年)

*Mies van der Rohe*

“我们反对一切审美方面的虚夸、教条和形式主义！”



### 密斯·凡·德·罗

密斯·凡·德·罗，1886年生于德国亚琛，是现代主义的奠基者之一，是20世纪中期世界上最著名的四位现代建筑大师之一，与弗兰克·劳埃德·赖特、勒·柯布西耶齐名。1908 - 1911年他与著名建筑大师彼得·贝伦斯一起工作，后来采纳了包豪斯建筑学派的风格，并继承了沃尔特·格罗皮乌斯遗留的风格。他1937年移居美国，1938 - 1958年任芝加哥阿莫尔学院（后改名伊利诺工学院）建筑系主任。

# I 目录

---

一	<b>走近密斯·凡·德·罗</b>	
	密斯的一生	2
	密斯·凡·德·罗简历	8
二	<b>密斯·凡·德·罗的建筑风格与创作思想</b>	
	建筑的表达	12
	少就是多	19
	结构和空间理念	26
	三种建筑形式	31
	城市空间	40
	建筑师的教育	46
三	<b>密斯·凡·德·罗的经典作品赏析</b>	
	巴塞罗那国际博览会德国馆 (Barcelona Pavilion)	52
	范斯沃斯住宅 (Farnsworth House)	60
	伊利诺斯理工学院 (Illinois Institute of Technology)	77
	西格拉姆大厦 (Seagram Building)	93
	西柏林新国家美术馆 (New National Gallery)	105
四	<b>密斯·凡·德·罗的其他主要作品</b>	
	魏森霍夫区住宅展览会 (Weissenhof Siedlung Apartments)	118
	吐根哈特住宅 (Tugendhat House)	124

湖滨大道 860 号和 880 号公寓大楼 (860 and 880 Lake Shore Drive Apartments)	130
国家剧院 (National Theatre)	142
大会堂 (Convention Hall)	145
国民广场公寓住宅群 (Commonwealth Promenade Apartments)	151
拉菲亚特公园住宅区 (Lafayette Park)	155
柱廊公寓大厦 (Colonnade Apartments)	167
法院与政府办公楼 (U.S. Courthouse and Federal Office Building)	169
芝加哥联邦中心 (Chicago Federal Centre)	174
多伦多多米尼银行塔 (Toronto Dominion Bank Tower)	179
多伦多多米尼中心 (Toronto Dominion Center)	187
西山广场 (Westmount Square)	195
IBM 芝加哥办公大楼 (IBM Regional Headquarters)	200
伦敦城市广场与办公楼 (A New City Square and Office Tower In The City of London)	205
密斯设计的椅子	210



## 一 走近密斯·凡·德·罗

---

## 密斯的一生

---



作为一名深邃的思想者，一个极具灵感的艺术家和20世纪最著名的建筑师之一，密斯·凡·德·罗设计出了一些可以改变人们对空间认识的建筑，进而在第二次世界大战之后的几十年间重塑了我们的城市。

密斯于1886年出生在德国的亚琛（Aachen）。年幼的时候，他在一所贸易学校里与他的父亲——一个石匠工——一起练习技艺。1905年，在他去柏林之前，已经在很多个建筑项目中实习过了。在德国军队中短期服役之后，这个年轻的建筑师去为新艺术设计师布鲁诺·保罗（Bruno Paul）工作。1906年，密斯20岁的时候，第一次接到了自己的设计项目并独立完成了里尔住宅——哲学教授艾洛伊斯·里尔（Alois Riehl）和他的妻子苏菲（Sofie）的住宅。完成之后，他在德国首席建筑师彼得·贝伦斯（Peter Behrens）的指导下继续深造，并于1908年被其雇用。

贝伦斯鼓励密斯学习19世纪早期由普鲁士建筑师辛克尔（Karl Friedrich Schinkel）设计的柏林建筑，因为它们曾经赋予他无穷尽的设计思路及启发。当时弗兰克·劳埃德·赖特（Frank Lloyd Wright）的一些设计作品在德国发表，因此密斯与他的交往较为密切。1912年，密斯离开了贝伦斯，创建了自己的事务所，并设计了一系列受斯金克尔风格影响的住宅。随后与里尔介绍的阿达·布鲁恩（Ada Bruhn）结婚。

第一次世界大战之后，密斯开始研究摩天大楼，并对周围全部被玻璃包围的钢框架塔楼提出了两个创新的方案，其中的一个就是他在1921年建筑竞标中大胆提出的透明的腓特列大街（Friedrichstrasse）摩天大楼。尽管没有被采用，但这个革命性的提案却获得了批判性的赞扬，并预示着密斯在20世纪40年代末到50年代期间设计的建筑风格。

在密斯转变自己建筑设计风格的同时，他的个人生活也发生了戏剧性的改变。1921年，他与妻子和三个女儿永久地分离，并改了名字：名字中加上了荷兰语“凡·德”（van der）和他母亲婚前的名字“罗”（Rohe），“路德维希·密斯”就变成了“路德维希·密斯·凡·德·罗”。

随后一段时间里，密斯活跃在柏林很多激进的圈子里，诸如十一月学社（Novembergruppe）、十环学社（Zehner Ring）等，它们领导了现代艺术和建筑运动。密斯还和其他一些艺术家如汉斯·理查特（Hans Richter）、E·I·里希茨克（E·I·Lissitzky）、塞欧·凡·德斯堡（Theo van Doesburg）等一起向《创作》杂志投稿。在20世纪20年代中期，密斯仍然在一些工程中继续着他的空间实验，如沃尔夫（Wolf）住宅。通过流动的板块设计和室内外强烈的连接和交融，这些不对称的砖墙和玻璃的建筑表达了许多密斯毕生都在探寻的理念。

1925年，密斯被任命为德意志制造联盟的第一副主席，这是一个致力于提高德国建筑设计水平的强大组织。密斯负责管理魏森霍夫区（Weissenhof）展览的计划，即在斯图加特（Stuttgart）的一个现代住宅群。那里的现代公寓和住宅都是由欧洲最著名的建筑师们所做的，其中很大部分是密斯所为，这些住宅于



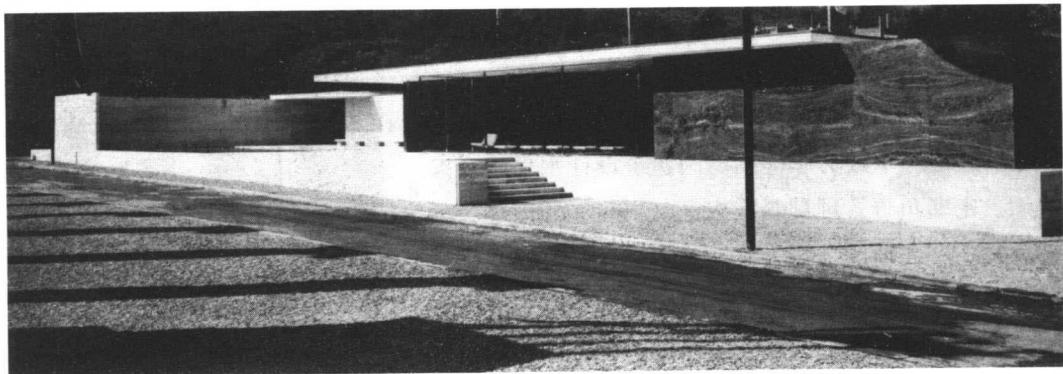
1927年向公众开放。在斯图加特的另一个项目是1928年参加竞标的一个银行和办公建筑，密斯延伸了他早期关于玻璃表皮结构的试验，并提出用半透明和透明板材组合做成的外表，上面用字母写出商业租用者的名字。

1928年，密斯设计出了他最有名的作品之一——1929年西班牙巴塞罗那国际展览中的德国展览馆。这个如今被叫做巴塞罗那展览馆的小纪念厅，有一个由铬钢柱子支撑的平屋顶。展览馆的墙是用玻璃和大理石做成的，由于它们只是作为隔墙而不承重，所以可以被自由地任意摆放。这个充满创新的设计使密斯进一步认识到可以与室外空间交融的生动活泼的内部空间。虽然这个展览馆在展会结束后被拆除，但它却给现代建筑的发展留下了不可磨灭的深远影响。现在，它又被按照最初的设计重建起来。

密斯在捷克斯洛伐克（Czechoslovakia）的布尔诺（Brno）为弗里茨（Fritz）和格莱特·吐根哈特（Grete Tugendhat）建造的一个大住宅中进一步深化和发展了他的关于流动空间的理论。它的起居室和巴塞罗那展馆一样有着同种形式的自由隔断，包括沿着屋顶垂下来的织物和可伸缩的玻璃隔墙，它们对私密和开敞的空间进行了划分和过渡。

20世纪20年代中期，密斯开始与富有天分的设计师利利·赖克（Lilly Reich）合作，在此后的十多年里，他们都是合作伙伴。他们最具有震撼力的合作成果之一是德国柏林建筑展，它展示了居住布置的新形式。随后通过每一个设计所做的模型创造出一个别出心裁的建筑成果展。

1930年，密斯遇见了纽约的建筑师菲利普·约翰逊（Philip Johnson）。约翰逊当时正在欧洲探求能作为MOMA（纽约现代艺术博物馆）的第一个建筑展的建筑。在这次现代建筑的国际化展览中，密斯展示了许多自己的项目。通过建筑出版物，这名德国建筑师的作品开始在美国受到赏识。



尽管密斯在20世纪30年代里接手了很多工程,例如格里克(Gericke)住宅等,但由于受当时德国经济萧条和政权交替的影响,他的设计没有一个被真正投入建设。1933年,在新纳粹政府的压力下,作为包豪斯的校长和老师,密斯不得不关闭了学校。



直到20世纪30年代中期,密斯意识到了他在德国纳粹党的统治之下是毫无前景可言的,于是决定接受一个广告部门和MOMA的委托人海伦·瑞瑟(Helen Resor)及其丈夫斯坦林(Stanley)的邀请,前往美国发展。瑞瑟夫妇非常希望密斯能够为他们 在威尔明的杰克逊住所附近设计度假之家,密斯也从那时起开始在德国之外寻求发展。



来到美国之后,密斯到西部的芝加哥进行实地考察。随后他回到纽约,在那里花了7个月的时间设计瑞瑟住宅。但在返回德国的路上,瑞瑟夫妇取消了这个项目。尽管如此,密斯还是下定了决心搬到美国去,并接受了芝加哥阿尔莫理工学院(Armour Institute)建筑部门领导人的邀请。

在芝加哥定居后,阿尔莫理工学院的校长让密斯为学校设计一个新的校区,即后来的伊利诺伊理工学院。它的设计成型标志着密斯从欧洲小的工程向大块的城市规模设计的过渡。在设计学院的大多数建筑时,密斯使用了钢梁和钢柱来表达他对此学院工业使命的理解。

到1944年,密斯已经成为一个正式美国公民,而此时他的事业生涯也得到稳固确立。同时,和芝加哥艺术家劳拉·迈克斯(Lora Marx)建立了新的关系,这种关系一直持续到最后。

在20世纪40年代后期,这位建筑大师不断地去发展他对钢和玻璃的运用。在这个时期内,他设计出



了最著名的建筑之一——为一名女医生艾迪斯·范斯沃斯（Edith Farnsworth）在芝加哥近郊建造的一个小的周末休息住宅。范斯沃斯住宅的外观是被8根外部钢柱支撑着的一个透明的玻璃盒子，然而具有讽刺意味的是，这座负有盛名的房子却是密斯造价最低、工程最小的设计之一。它是一个完整的大房间，整体被玻璃包围着，内部用一些隔墙来进行划分。

在接下来的十年间，密斯继续研究着这种开放、灵活空间的概念，而工程的规模远比范斯沃斯住宅大很多。1953年，密斯应芝加哥南部规划局的邀请去做一个既能当作运动场又能作为聚会厅使用的建筑。与伊利诺伊理工学院的学生们一起工作，密斯为这座占地极少的会议厅发展了一个创新性的结构体系。它的钢结构屋顶使室内没有了墙或柱的干扰，从而能够自由地摆放座椅和划分展区。

在这期间，密斯也实现了他想要创作摩天大楼的梦想。1949年，密斯完成了860号和880号湖滨大道双塔大楼公寓，后来又相继建造了一些其他的高层建筑，分别建在芝加哥、底特律、纽约、蒙特利尔、多伦多等地。这些结构不仅在钢和玻璃的细节上很独特，定位也有独到之处。它们被放置在地基之上——一种城市的基座——这些建筑与周围凌乱的城市建筑不同，它们创造出有序的范畴。

甚至在繁华喧嚣的曼哈顿城市中央，密斯还是把他的建筑与城市分隔。1945年，密斯被约瑟菲·E·西格拉姆（Joseph E Seagram）选中，在帕克大道52号到53号街之间设计总部大楼。西格拉姆董事长萨米欧·布鲁夫曼（Samuel Bronfman）的女儿菲莉丝·莱姆波特（Phyllis Lambert）请求父亲建造一个有名的建筑，于是他们选择了密斯。

密斯用一个广场把塔楼与大道分隔开来，这种与城市肌理的隔绝在当时是史无前例的。密斯使用了非常豪华奢侈的材料来作为建筑的外表面——被暴露在外的青铜结构支撑的深铜色的玻璃板。这种老练的城市处理手法和讲究的建筑材料确立了西格拉姆大厦作为摩天大楼设计的杰出地位。尽管类似的高层建筑在战后的几十年间被广泛地模仿，但是密斯创造的看似简单的优雅建筑仍然是最杰出的。

尽管密斯晚年的身体一直受关节炎侵袭，使他走路不便，但是他和他的员工（他们大多数都是从伊利诺斯理工学院毕业的学生）从来没有停止过建筑创作。这位建筑大师的作品所表现出来的理性的智慧被全世界所肯定，也让他在建筑界和大学里赢得了无数荣誉。1963年，密斯获得了国家最高奖——总统林顿·约翰逊（Lyndon Johnson）颁发的总统自由奖牌。

1962年，当密斯被邀请设计柏林新国家美术馆时，他的设计生涯达到了顶峰。这是

一个记载着不断变换的艺术表演的博物馆。密斯发展了一个周围被玻璃包围，由8根锥形柱子支撑的一个向四周悬挑出去的屋顶厅堂。这个设计达到了他长期以来坚持的视觉效果——一个暴露在外的钢框架直接把室内空间与室外景色相连。尽管在建造的过程中密斯曾多次去柏林考察进展，而当美术馆于1968年正式剪彩的时候，密斯却由于身体虚弱而未能参加。次年夏天，密斯在芝加哥去世。



## 密斯·凡·德·罗简历

---

- |            |                                       |
|------------|---------------------------------------|
| 1886年      | 3月27日，生于德国亚琛                          |
| 1897—1900年 | 亚琛教会学校学习                              |
| 1900—1902年 | 亚琛职业学校学习                              |
| 1902—1907年 | 柏林，布鲁诺·保罗事务所做学徒                       |
| 1907年      | 离开保罗事务所，完成第一个工程里尔住宅                   |
| 1908—1911年 | 彼得·贝伦斯事务所工作                           |
| 1912年      | 海牙，为克吕勒住宅进行设计                         |
| 1912—1914年 | 柏林，作为独立的建筑师进行设计                       |
| 1914—1918年 | 服军役                                   |
| 1919—1937年 | 柏林，从事建筑设计                             |
| 1921—1925年 | 任十一月学社建筑展览会主持人                        |
| 1921年      | 与妻子和三个女儿永久分离并更改姓名                     |
| 1923年      | 进行砖式乡村住宅计划                            |
| 1925年      | 建立十环学社（Zehner Ring）                   |
| 1926—1932年 | 任德意志制造联盟第一副主席                         |
| 1927年      | 任斯图加特城魏森霍夫区住宅展览会负责人                   |
| 1928—1930年 | 捷克布卢克，设计吐根哈特住宅                        |
| 1929年      | 任西班牙巴塞罗那国际博览会德国馆设计负责人                 |
| 1930—1933年 | 任德绍和柏林包豪斯学校校长                         |
| 1937年      | 第一次游历美国                               |
| 1938年      | 任美国芝加哥阿尔莫理工学院建筑系主任（1940年后改名为伊利诺伊理工学院） |
| 1944年      | 入美国籍                                  |

- 1958 年 伊利诺伊理工学院，退休  
芝加哥，从事建筑设计
- 1959 年 获英国皇家建筑师学会金质奖章
- 1960 年 获美国建筑师学会金质奖章
- 1963 年 获约翰逊总统授予的自由奖章
- 1969 年 8月19日，于芝加哥逝世

